

2. NIENARUSZENIE (23) av

W pisowni łącznej (21), w rozłącznej (2).

Pierwsze e oraz a jasne, końcowe e pochylone; -sze- (16), -szé- (2) SarnStat (16:2).

Sł stp, Cn brak, Linde XVI w. błędnie zamiast: nienaruszenie i XVIII w. s.v. naruszalny.

Niezmiennie; *inviolata Calep, Jan Stat; inconcusse, incorrupte JanStat (23) : Calep 559b*; gdyż Dekretá Trybunálné máią we wżyfłtkim nienárufzenie zoftáwác. *SarnStat 404 [idem 861]*; Striy nářz namilřzy wżyfłtkę łczérořci łwéy řtałořć [...] przeciwo ołobie nářzény Królewřkiéy nienárufzenie miał *SarnStat 995, 861*.

W charakterystycznych połączeniach: *nienaruszenie mieć, przestrzegać (2), trwać, wypełniać, zapieczętować, zosta(wa)ć (3); niwczym nienaruszenie (6), we wszy(s)tkim (2)*.

Zwroty: »nienaruszenie (do-, za)chować, (za)chowan(y)« = *servare inconcusse a. inviolabiliter JanStat [szyk zmienny] (4:3): ZapKościar 1582/33*; A tego wżyfłtkiégo nienárufzenie dochowác, y nierozwáłác *SarnStat 109, 15, 1059, 1078, 1103, 1188*.

»nienaruszenie dzierżec, trzymać, trzyman« (3:2:1): y oné [*przywileje*] [...] My łámi/ y potomki nářzé [...] záchowác/ y niwczym ich nienárufzenie dżierżec tym Przywileiem nářzym obowięzuiemy. *SarnStat 1061, 442, 1064, 1182, 1190, 1193*.

»nienarnszenie zostawowác« (1): *Alfsecurácią Hetmáńfką [...] wáruiać/ y nienárufzénie zoftáwuiąc. SarnStat 1226*.

Szeregi: »(w) cale i nienaruszenie« (6): *ZapKościar 1582/33*; to ma byđż cále y nienárufzenie trzymano *SarnStat 442*; [*obicujemy*] wżyfłtkié Powiáty onéy źiemie przerzeczonéy [...] wcále y niwczym nienárufzenie zachowác wiecznemi czáfy. *SarnStat 1059, [1023], 1188, 1226*.

»nienaruszenie i (a) niezgwałcenie« = *inconcusse et inviolabiliter JanStat [szyk 1:1] (2)*: iź będa chowác ninieyřzy pokóy niezgwałcenie á nienárufzenie *SarnStat 1103, 1128*.

»řwiętołliwie i nienaruszenie« (1): Które práwo wiecznémi czáfy ma byđż řwiętołliwie/ y nienárufzenie chowáné *SarnStat 15*.

»wiecznie a nienaruszenie« (1): A przetoź ten łpołob vczenia przez łudzi [...] chociał teź y Pan Bog/ áby trwał wiecznie á nienárufzenie *RejPosRozpr b3v*.

W *przen (1)* : áleř teź przeciw Máłżonkowi řwemu znák prawđziwey á nieodmienney miłořci nienárufzenie zápieczętowáłá. *WysKaz)?(3*.

a. *Bez uszczerbku zdrowia, z zachowaniem życia (1)* :

Szereg: »wolnie i nic nienaruszenie« (1): dopuřzczámci tedy odeyřć wolnie y nic nienárufzenie. *Phil C2*.

Synonimy: *cale, całowicie, mocnie, niezgwałcenie*.

Cf [NIENARUSZLIWIE], NIENARUSZNIIE